

**PENGARUH ILMU
BAHASA ARAB DALAM**
Qira'at Quraniyyah



PENGARUH ILMU BAHASA ARAB DALAM *Qira'at Quraniyyah*

**AL-MUSLIM MUSTAPA
MOHD FAIZULAMRI MOHD SAAD
ROHANA ZAKARIA**

PENERBIT UNIVERSITI KEBANGSAAN MALAYSIA
BANGI • 2024
www.ukm.my/penerbit

Cetakan Pertama / *First Printing*, 2024
Hak Cipta / *Copyright* Universiti Kebangsaan Malaysia, 2024

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau ditukarkan ke dalam sebarang bentuk atau dengan sebarang alat juga pun, sama ada dengan cara elektronik, gambar serta rakaman dan sebagainya tanpa kebenaran bertulis daripada Penerbit UKM terlebih dahulu.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from Penerbit UKM.

Diterbitkan di Malaysia oleh / *Published in Malaysia by*
PENERBIT UNIVERSITI KEBANGSAAN MALAYSIA
43600 UKM Bangi, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA
<http://www.ukm.my/penerbit>
e-mel: penerbit@ukm.edu.my

Penerbit UKM adalah anggota / *is a member of the*
MAJLIS PENERBITAN ILMIAH MALAYSIA /
MALAYSIAN SCHOLARLY PUBLISHING COUNCIL
PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA /
MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
No. Ahli / *Membership No.* 198302

Atur huruf oleh / *Typeset by*
PENERBIT UNIVERSITI KEBANGSAAN MALAYSIA
43600 UKM Bangi, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA



Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan
Perpustakaan Negara Malaysia
Rekod katalog untuk buku ini boleh didapati
dari Perpustakaan Negara Malaysia
eISBN 978-629-486-192-3

Kandungan

Prakata ... 7

BAB 1 Qira'at dan Ilmu Bahasa Arab ... 9

BAB 2 *I'rab* dalam Qira'at ... 54

BAB 3 Kesan Kepelbagaian *I'rab* dalam Qira'at terhadap Makna ... 69

BAB 4 Kepelbagaian *I'rab* Mengikut Qira'at dalam Surah al-Baqarah
... 97

BAB 5 Implikasi dan Saranan ... 105

Rujukan ... 113

Indeks ... 117



Prakata

Perbezaan *i'rab* yang berlaku disebabkan perbezaan qira'at tujuh adalah berasaskan sistem tatabahasa Arab yang pelbagai. Walaupun terdapat beberapa orang ulama yang menganggapnya sebagai lemah, tetapi kajian dan analisis membuktikan ia selaras dengan ilmu sintaksis Arab itu sendiri. Ini sesuai dengan asas penerimaan sesuatu qira'at itu sendiri yang mensyaratkan ketepatannya dengan mana-mana wajah nahu. Di dalam buku ini, analisis dari sudut makna telah membuktikan bahawa perbezaan *i'rab* yang berlaku telah menerbitkan maknanya yang tersendiri. Ini bertepatan dengan teori yang dikemukakan sebelum ini bahawa setiap *i'rab* mengandungi maknanya yang tersendiri.

Berdasarkan analisis yang dibuat, didapati kebanyakan makna yang terhasil berada dalam kategori pertama pembahagian imam al-Dānīy. Ini bermakna kebanyakan makna yang terhasil walaupun dari *i'rab* yang berbeza, tetapi tetap tidak berbeza dari makna yang satu lagi. Apa yang berlaku bolehlah dikatakan kepelbagaian gaya bahasa dan penyampaian. Sesetengah *i'rab* pula berasaskan perbezaan *lahjah* dan loghat. Dalam ayat-ayat yang dikategorikan sebagai sama makna, terdapat kata-kata ulama yang seolah-olah membezakan antara keduanya. Pada pandangan penulis, perbezaan yang disebut itu bersumberkan *tafsir isyārī* dari sesuatu *i'rab* dan bukanlah makna asal *i'rab* tersebut.

Akhir kata, sekalung penghargaan ditujukan kepada pihak Universiti Kebangsaan Malaysia atas pemberian Dana Penerbitan Buku (DPB-2022-199) bagi penghasilan buku ini. Semoga buku ini dapat membuka ruang untuk memudahkan pembaca memahami pengajian Bahasa Arab dan ilmu qira'at.

Al-Muslim Mustapa
Mohd Faizulamri Mohd Saad
Rohana Zakaria